

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：「我有我才華」暑假活動開幕禮

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務
(英文) Caritas Jockey Club Integrated Service for Young People – Shek Tong Tsui
- (B) 註冊地址(中文)： 香港西營盤第三街 200 號毓明閣地下高層
註冊地址(英文)： UG/F., Yuk Ming Tower, 200 Third Street,
(必須填寫) Sai Ying Pun, Hong Kong.
通訊地址：
(如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 25461053 傳真號碼： 25460432

(D) 本機構是：

- 根據《Caritas-Hong Kong Incorporation Ordinance 1981 條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)
- 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄1)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件；獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	家點溝通 ✓	1/2017-10/2016	\$10,000 ✓	C.I.NO.130/2016-2017 ✓
2.	家樂融和 ✓	7-12/2016 ✓	\$10,000 ✓	C.I.NO.129/2016-2017 ✓
3.	「盡顯本領」 暑假活動閉幕禮 ✓	8/2016 ✓	\$10,000 ✓	C.I.NO.131/2016-2017 ✓

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	文化康樂及社會事務委員會 ✓
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	沒有

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：「我有我才華」暑假活動閉幕禮 ✓

(B) 性質：推廣公民教育／社區和諧共融

(C) 目的：透過攤位遊戲及表演典禮，讓一班兒童及青少年(當中包括：有特殊學習需要的學童、自信心較弱的兒童及青少年、興趣學習之兒童及青少年)展示暑期學習成果，盡顯本領，並增加社區人士對他們的了解及認識。

(D) 推行日期及時間／推行期：8/2017

(E) 策劃／籌備期：7-8/2017

(F) 申請資助額：10,000 元 ✓

(G) 舉辦地點：本中心

(H) 內容：攤位遊戲及表演典禮

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者： 400 義工： 50 工作人員： 10人(受薪/非受薪)
 表演者／講者： 50 嘉賓： / 其他： /

(K) 宣傳和推廣方法： 1. 藉海報及宣傳單張作公開宣傳；

2. 利用中心面書以透過網絡作宣傳。

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

透過檢討問卷，80%攤位遊戲義工及表演者表示活動能有助提升他們的自
 信心及增加成功感。

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
請見附頁(一)	

(N) 門票分配安排(如適用)：

開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵	---	---	---
內部資源	---	---	---
贊助和捐贈	---	---	---
其他：義工收費	---	---	---
預算收入總額(A)			\$0 ✓

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
「我有我才華」暑假活動閉幕禮						
1. 海報	60 張	\$5	\$300	\$300	\$300	
2. 攤位遊戲製作費	10 個	\$150	\$1,500	\$1,500		
3. 表演隊伍物資費	8 隊	\$150	\$1,200	\$1,200		
4. 攤位遊戲禮物	250 人	\$6	\$1,500	\$1,500	@\$15 & Max \$4,500	
5. 典禮物資	/	\$500	\$500	\$500		
6. 義工便餐	50 人	\$45	\$2,250	\$2,250	@\$45 & Max \$5,000	
7. 表演者便餐	50 人	\$45	\$2,250	\$2,250	@\$45 & Max \$5,000	
8. 雜項	/	\$500	\$500	\$500	5% (\$500)	
小計：			\$10,000	\$10,000		
總額：			\$10,000 ✓ (B)	\$10,000 ✓ (C)		
申請區議會撥款的款額 (C)\$ 10,000 ✓ = (B)\$10,000 ✓ - (A)\$ 0 ✓						

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

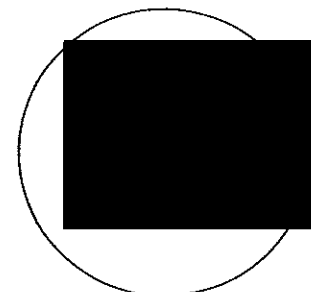
(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：
獲授權人姓名：
職位：
日期：



督導主任
2017 年 5 月 23 日



* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549

申請團體名稱：明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務

計劃名稱：「我有我才華」暑假活動閉幕禮

活動詳情：

「我有我才華」暑假活動閉幕禮

內容：透過攤位遊戲及表演典禮，讓一班兒童及青少年(當中包括：有特殊學習需要的學童、自信心較弱的兒童及青少年、興趣學習之兒童及青少年)展示暑期學習成果，盡顯本領，並增加社區人士對他們的了解及認識。

日期：27/8/2017 (星期日)

表演者及攤位義工準備時間：10:00am-2:00pm

攤位遊戲時間：2:00-4:00pm

表演典禮時間：4:00-6:00pm

受惠人數：500 人

(100 位攤位遊戲義工及表演者、250 位攤位遊戲參加者、150 位典禮觀眾)

對象：區內人士

收費：全免